

準備万端、準備万全 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	准备	zhǔnbèi	準備する。用意する。～する予定だ。～するつもりだ。
2	准备好	zhǔnbèi hǎo	準備がいい。
3	准备好了	zhǔnbèi hǎo le	準備が整った。
4	准备好了吗?	zhǔnbèi hǎo le ma	準備オーケーですか。
5	我已经准备好了	wǒ yǐjīng zhǔnbèi hǎo le	私はすでに準備ができています。
6	一切都准备好了	yīqiè dōu zhǔnbèi hǎo le	一切すべての準備ができる。
7	作好准备	zuòhǎo zhǔnbèi	準備ができる。
8	做好准备	zuòhǎo zhǔnbèi	準備ができる。
9	作好精神准备	zuòhǎo jīngshén zhǔnbèi	心の準備ができる。
10	做好两手准备	zuòhǎo liǎngshǒu zhǔnbèi	どっちに転んでもいいように二通りの準備をする。
11	准备都做好了	zhǔnbèi dōu zuò hǎo le	準備はみな整った。
12	准备完毕	zhǔnbèi wánbì	準備が完了する。
13	一切准备完毕	yīqiè zhǔnbèi wánbì	一切の準備が完了する。
14	准备就绪	zhǔnbèi jiùxù	準備が整う。
15	一切准备就绪	yīqiè zhǔnbèi jiùxù	一切の準備が整う。
16	准备充分	zhǔnbèi chōngfèn	準備は十分だ。準備周到だ。
17	准备很充分	zhǔnbèi hěn chōngfèn	準備は十分だ。準備周到だ。
18	有充分的准备	yǒu chōngfèn de zhǔnbèi	十分な準備がある。
19	一切都准备得妥妥当当	yīqiè dōu zhǔnbèi de tuǒtuodàngdàng	一切すべて準備が妥当です。
20	他准备得很好	tā zhǔnbèi de hěn hǎo	彼は準備がよくできている。
21	对灾害有充分的准备	duì zāihài yǒu chōngfèn de zhǔnbèi	災害に対し、十分な備えがある。
22	预备	yùbèi	用意する。準備する。予定する。計画する。
23	预备好了	yùbèi hǎo le	準備が整った。
24	备课	bèikè	教師が授業の準備をする。
25	备课很充分	bèikè hěn chōngfèn	授業の準備は十分だ。
26	万全	wànquán	万全だ。
27	准备万全	zhǔnbèi wànquán	準備が万全です。
28	万全准备	wànquán zhǔnbèi	万全の準備。
29	做好万全准备	zuòhǎo wànquán zhǔnbèi	万全の準備を整える。
30	以万全准备应对万一可能	yǐ wànquán zhǔnbèi yīngduì wànyī kěnéng	万全の準備でもって万一のことに備える。
31	万全之策	wànquán zhī cè	万全の策。
32	万全之计	wànquán zhī jì	万全の計。
33	计出万全	jì chū wànquán	万全を講じる。計画に手抜きなし。
34	齐全	qíquán	必要なものがすべてそろっている。欠けるものがない。
35	准备齐全	zhǔnbèi qíquán	準備は万全。
36	完全	wánquán	完全だ。すべてそろっている。まったく。完全に。
37	完完全全	wánwánquánquán	完全だ。すべてそろっている。まったく。完全に。
38	完全的准备	wánquán de zhǔnbèi	完全な準備。
39	完全没问题	wánquán méi wèntí	全く問題なし。
40	一切都完完全全的	yīqiè dōu wánwánquánquán de	一切みなそろっている。

準備万端、準備万全 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	完好	wánhǎo	完全だ。
42	无缺	wúquē	欠けるところがない。
43	完好无缺	wánhǎo wúquē	完全無欠だ。
44	一家人吃喝的准备完好无缺	yijiārén chīhē de zhǔnbèi wánhǎo wúquē	家族の飲食物の準備は完全無欠だ。
45	欠缺	qiànquē	不足している。足りない部分。
46	没有欠缺	méiyǒu qiànquē	不足はない。
47	毫无欠缺	háowú qiànquē	まったく不足はない。
48	做法没有欠缺	zuòfǎ méiyǒu qiànquē	やり方に不足はない。アプローチで足りない部分はない。
49	遗漏	yílòu	うっかり漏れ落とす。抜け落ちる。
50	没有遗漏	méiyǒu yílòu	漏れはない。
51	纰漏	pīlòu	不注意による過ち。小さな事故。
52	没有纰漏	méiyǒu pīlòu	抜かりはない。
53	挑剔	tiāotī	細かいことをうるさく指摘する。文句をつける。
54	无可挑剔	wú kě tiāotī	申し分ない。
55	完美	wánměi	完璧だ。
56	完美无缺	wán měi wú quē	非のうちどころがない。完全無欠だ。
57	圆满	wánmǎn	申し分ない。円満だ。
58	圆满无缺	wánmǎn wúquē	完全無欠だ。
59	完具	wánjù	完備する。すべてがそろう。
60	首尾完具	shǒuwěi wánjù	最初から最後まですべてがそろう。完全無欠だ。
61	无瑕	wúxiá	欠点がない。非のうちどころがない。
62	完美无瑕	wánměi wúxiá	非のうちどころがない。完全無欠だ。
63	白璧无瑕	bái bì wú xiá	白玉(はくぎょく)にきず一つない。非のうちどころがない。
64	十全十美	shí quán shí měi	非のうちどころがない。完全無欠だ。
65	天衣无缝	tiān yī wú fèng	天衣無縫(てんいむほう)。少しの欠点もないこと。
66	尽善尽美	jìn shàn jìn měi	完璧で非の打ち所がない。
67	完整	wánzhěng	完全にそろっている。
68	完完整整	wánwanzhěngzhěng	完全にそろっている。
69	完整无缺	wánzhěng wúquē	すべてそろっていて欠けたところがない。
70	完整的战略	wánzhěng de zhànlüè	完全な戦略。
71	完善	wánshàn	すべて整っている。完全なものにする。
72	做好完善的准备	zuòhǎo wánshàn de zhǔnbèi	しっかりした準備を整える。
73	完备	wánbèi	すべてそろっている。完備している。
74	措施完备	cuòshī wánbèi	手立てがそろっている。万全の措置をとる。
75	工具完备	gōngjù wánbèi	道具がすべてそろっている。
76	全备	quánbèi	完備している。
77	备品全备	bèipǐn quánbèi	スペアがそろっている。
78	赅备	gāibèi	完全に備わる。
79	该备	gāibèi	完全に備わる。
80	首尾赅备	shǒuwěi gāibèi	最初から最後まですべてがそろう。完全無欠だ。

準備万端、準備万全 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	全副	quánfù	全部そろった。
82	全副武装	quánfù wǔzhuāng	完全武装する。
83	万事	wànshì	万事。
84	万事具備	wànshì jùbèi	万事がそろう。
85	万事具備, 只欠東風	wàn shì jù bèi, zhǐ qiàn dōng fēng	すべて準備が整ったが決定的な要因が欠けている。
86	周到	zhōudào	行き届いている。周到だ。
87	周到的准备	zhōudào de zhǔnbèi	周到的準備。
88	准备很周到	zhǔnbèi hěn zhōudào	準備が周到です。
89	周到完备	zhōudào wánbèi	抜かりがない。
90	周全	zhōuquán	行き届いている。周到だ。人のためになしとげる。
91	准备周全	zhǔnbèi zhōuquán	準備周到。
92	周全计划	zhōuquán jìhuà	周到的計画。
93	未雨綢繆	wèi yǔ chóu móu	事前によく準備する。転ばぬ先の杖。
94	做事应该未雨綢繆	zuòshì yīnggāi wèiyǔchómóu	事をするには事前によく準備すべきだ。
95	不怕一万, 就怕万一	bù pà yī wàn, jiù pà wànyī	念には念を入れて備える。
96	万无一失	wàn wú yī shī	万に一つの失敗もない。絶対にまちがいない。
97	以期万无一失	yǐqī wànwúyīshī	万全を期す。
98	求全责备	qiú quán zé bèi	完全無欠を厳しく求める。
99	对他人求全责备	duì tārén qiúquánzébèi	ほかの人に対して完全無欠を厳しく求める。

